



ARMAGGAN®
UNIQUE BY DESIGN

ARMAGGAN ART & DESIGN GALLERY

“HIÇ NONE”
BETÜL CANKARA





ARMAGGAN®
UNIQUE BY DESIGN

ARMAGGAN ART & DESIGN GALLERY

NURUOSMANIYE NO:65 34120 NURUOSMANIYE
İSTANBUL / TÜRKİYE
www.armaggangallery.com

“HIÇ *NONE*”
BETÜL CANKARA

3 Temmuz - 13 Eylül 2014 | July 3 - September 13, 2014

Çoklu kimlikler

ARMAGGAN Art & Design Gallery'nin ikinci solo sergi dizisinde iki seyyah ressamı ağırlamanın mutluluğu içindeyiz. Seyahatleri kilometrelerle değil biriken öfkeler, sevgiler, hatıralar, yasanmışlıklar, edinilmiş bilgiler ile ölçülebilecek Ayşegül Kırmızı ve Betül Cankara'nın resimlerinde gerçek, hayal ve kurgu ağlarına sanlacaksınız. Bu iki kadın sanatçının eserlerini incelerken zaman zaman tarihçi, sosyolog, eğitimci, psikolog ya da yazar olmanız gerekebilir: Zira her iki sanatçının 'tek' bir ilhamı, tek bir odağı ya da tek bir çıkış noktası yok.

Betül'ün giderek kalınlaşan ve her biri diğzerinin üzerine utangaç bir tavırla çıkan katmanları arasında kişisel pek çok anlatı yatıyor: Fırçanın gücü adına yola çıktığı her resminde ellerini ve tüm bedenini de tuale dahil edışı, ruhani bir yolculuk sonu eriştiği ve bir türlü son noktayı vurmadığı kompozisyonları kendisi ile büyüyen çocuklar gibi. Şen, mız mız, havalı, uysal... Yağlı boyadan vazgeçmeyen sanatçının eserlerinde zaman içinde yaşanan değişimler, eserin sizinle yaşaması için adanmış bir dilek.

Kadının tarihsel süreçte yaşanan kınımlarla var olan statüsünde değişiklikleri yaşadı. Tanım devrimi ile beraber, bir arada, eşit çalışma hakları değişen kadın biraz daha eve kapandı, yalnız ve ardakalan haline geldi. Bu bir nevi, her anlamda 'vahşi' dünyanın gücü daha az olana saldınsı, güçlü olanın 'av' a olan düşkünlüğü idi. Av olan insan ilişkilerinde hep kadın oldu. Bunlar Ayşegül ile sohbetlerimizde kendisinin ağzından dökülenlerden derlenen cümleler; tablolara dökülenler için sergiyi gömeniz gerekli.

İki sanatçımız tamamen birbirinden habersiz olarak Hiç ve Haz koydular sergi isimlerini. Müdahale etmedik. 3 harfli, söylenışı keskin, anlamı net iki tavrı iki basit kelime ile özetlendi. Her iki sanatçıyı da bir araya nasıl getirdin dersiniz: "Kadın' kimliklerine verdikleri önem, maddesel dünyadan uzak manevi dünyada var olan güçlü hisleriydi onları buluşturan" diyebilirim.

Uzun düşünce ve hızlı üretim şartlarında büyük özveri ile sergileri için özel olarak çalışan sanatçı dostlarıma teşekkür etmek isterim. Uzun süren sohbetlerde doğan dostluklar serginin en önemli kazanımı olduğu düşüncesindeyim.

Haz'ların Hiç bitmediği günler dileğiyle.

Multiple Identities

We are truly happy to host two nomadic painters in our second edition of the solo exhibition series in ARMAGGAN Art & Design Gallery. One will embrace the reality, fiction and imaginary networks in Ayşegül Kırmızı and Betül Cankara's paintings whose journeys could be measured with hatred, love, memories, experiences and acquired knowledge. When examining these two women artists' works you would have to be a historian, a sociologist, an academic, a psychologist or an author, as none of the two has "only one" inspiration, focus or starting point."

The layers of Betül that gradually thicken one onto the other with coyness have a great deal of personal connotations lying behind. In every single painting that she starts, she includes not only her hands but also her being for the sake of the brush. Her compositions, she ended up putting together after long spiritual journeys -to which she is refusing to put an end- are like her children who grow old with her: Happy, grumpy, cool or sweet... The changes happening over time in the works of artists who always stick to oil color is almost a blessing for making the piece live with the audiences.

Women's status has gone through changes with the breakdowns throughout the course of history. With the agricultural revolution, the working rights of the women changed from equal to slightly unfair, was left alone in the house, felt locked-down and isolated. This was a sign of the "wild" worlds' attacking the weak one, the tendency for being the hunter going after the prey. The prey has always been the woman in human relationships. These are words composed of long talks with Ayşegül, one should pay a visit to the exhibition to see what is reflected on the canvases.

Our two artists gave the names of "Pleasure" and "None" to their shows, which originally are "Haz" and "Hiç" in Turkish. Two three-lettered words concise in the portrayal of their works. They were both unaware of each other's choice of words and we have not interfered with them at all. If you ask me how I put the two artists together, I could say what makes this encounter possible is: "The emphasis they put on their female identities, their attitude of being away from the materialistic world and staying rather stronger in the opposite one."

I would like to thank my artist friends who worked meticulously for their shows in such short period putting a lot of thinking on them. I strongly believe that the biggest profit of this exhibition was the newly gained friendships after long hours of talking.

Wishing you days of --- Non(e) stop---- Pleasure...



1977, İstanbul

Eğitim

2005 Konstskolan i Stockholm Ünivesitesi, Plastik Sanatlar Bölümü, İsveç

2007 Mediaskolan i Stockholm Akademisi, Görsel İletişim Tasarımı, İsveç

KİŞİSEL SERGİLER

2012 "Biz", Cezayir Sergi Salonu, İstanbul

KARMA SERGİLER

2014 "Maddenin Halleri 2" ARMAGGAN Sanat ve Tasarım Galerisi, İstanbul

2013 "Sanat 7/24 Vol: 2" ARMAGGAN Sanat ve Tasarım Galerisi, İstanbul

2012 Hulda Sanat ve Bilim Festivali, Malta Bilim ve Sanat Festivali

2011 "Crossroads", Art On Galeri, İstanbul

1977, İstanbul

Education

2005 Konstskolan i Stockholm University, Fine Arts Department, Sweden

2007 Mediaskolan i Stockholm Academy, Visual Communication Department, Sweden

SOLO SHOWS

2012 "Biz", Cezayir Exhibition Hall, İstanbul

GROUP SHOWS

2014 "States of Material 2" ARMAGGAN Art & Design Gallery, İstanbul

2013 "Art 7/24 Vol: 2" ARMAGGAN Art & Design Gallery, İstanbul

2012 Hulda Art and Science Festival & Malta's Science and Art Festival

2011 "Crossroads", Art On Gallery, İstanbul

SANATÇI GÖRÜŞÜ

Hiç

Tüm alem, birbirine bağlı parçalardan oluşur ve her şey birbirini etkileyerek; su gibi akıp gider - gelir. Hiçliğin dışı vurumu sevgidir. Sevginin, her hangi bir kaynağı veya nesnesi yoktur. Kaynak, sendedir. "Kendimiz" olmayı bildiğimiz an, içimizdeki âlemi bulduğumuz andır. Kendi ses ve titreşimlerimizi, âni durdurup dinleyebilmek; "kendimize" bir an olsun dokunabilmektir. Hiç olmak, her şey olmaktır. Her şey olursun... Sonunda, hiç olursun.

"Bu dünyada herkes bir şey olmaya çalışırken, sen hiç ol..

Menzilin yokluk olsun.

İnsanın çöMLEKten farkı olmamalı!

Nasıl ki çömleği ayakta tutan, dışındaki biçim değil de içindeki boşluk ise; insanı ayakta tutan da benlik zannı değil, hiçlik bilincidir."

Hz. Mevlana

Çalışmalarım, tıpkı hayat gibi; gerçek ve kurgu dünyaların bir araya gelmesinden oluşuyor. İçsel yolculuğumuzu anlatmaya çalıştığım -bir önceki kişisel sergim "BİZ" de yer alan Tanrıçalar temasının devamı niteliğindeki "HIÇ" adlı sergide, "Her şey olup, hiç bir şey olmak" temasını, doğanın bize sunduğu materyalleri büyük bir merak ile işleyip keşfederek, tablolara aktardım. Çalışmalarımda; formların ve renklerin, harmoniyle sonsuza uzandığı hayal gücümünden beslenerek; yağlı boyanın ışık, gölge ve yansıma ile olan uyumunu gözlemlemeye, keşfetmeye devam ediyorum.

ARTIST STATEMENT

None

All the universe is compiled of the pieces combined together and everything effects each other; flowing back and forth like water.

The reflection of "none" is love. There is no source or subject of love. The source is in you.

The moment when we find our inner universes is when we know we are "ourselves".

To be able to listen to our own voices and vibrations is "touching ourselves for a moment".

Being none is being everything.

Once you are everything... At the end you are none.

When everyone is trying to be something in this world, become none...

Let your range be absence.

Human should not be different than ceramic.

Just as it is the emptiness rather than the outer shape of a ceramic that gives the sustainability of the ceramic ; it is the awareness of nonentity rather than the presumption of individuality.

Rumi

My works are composed of the encounter of real and fictional worlds, just like the life itself. In this exhibition called "NONE", that is a follow up of the Goddess theme in my previous solo show, "US", in which i am trying to narrate our inner journeys, i have discovered and engraved the materials the nature offers us with great passion and transformed all into the canvases. In my works, I keep observing and discovering the balance of oil color with lights, shades and reflections nourished by my imagination where forms and colors are on a harmonious neverending journey towards eternity.

SERGİLENEN İŞLER

WORKS EXHIBITED



ANNE | MOM

Tuval üzeri yağlıboya | Oil on canvas

150 x 170 cm

2014

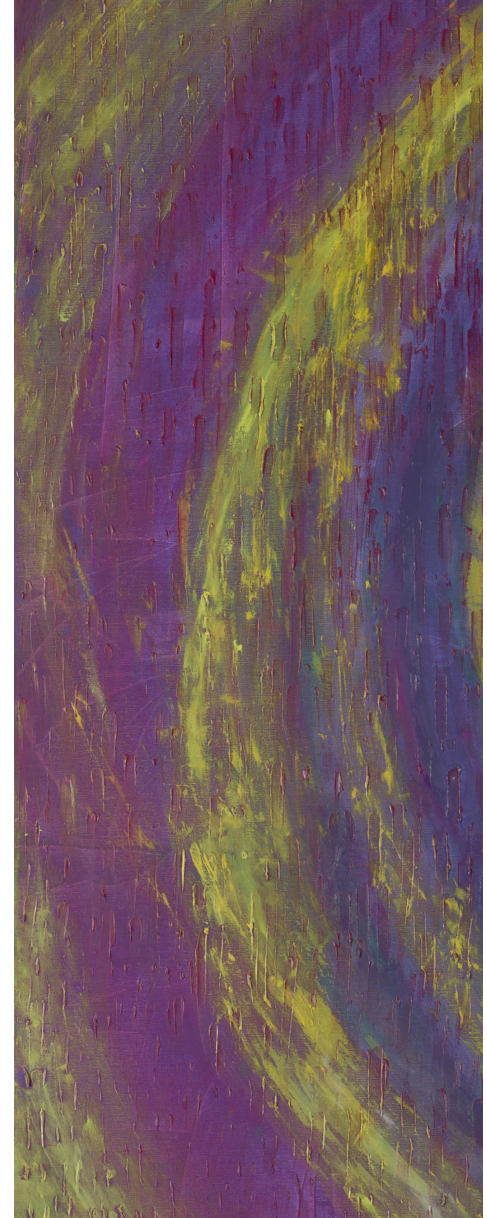


CENNETİN KAPILARINDA | AT THE GATES OF HEAVEN

Tuval üzeri yağlıboya | Oil on canvas

200 x 200 cm

2014

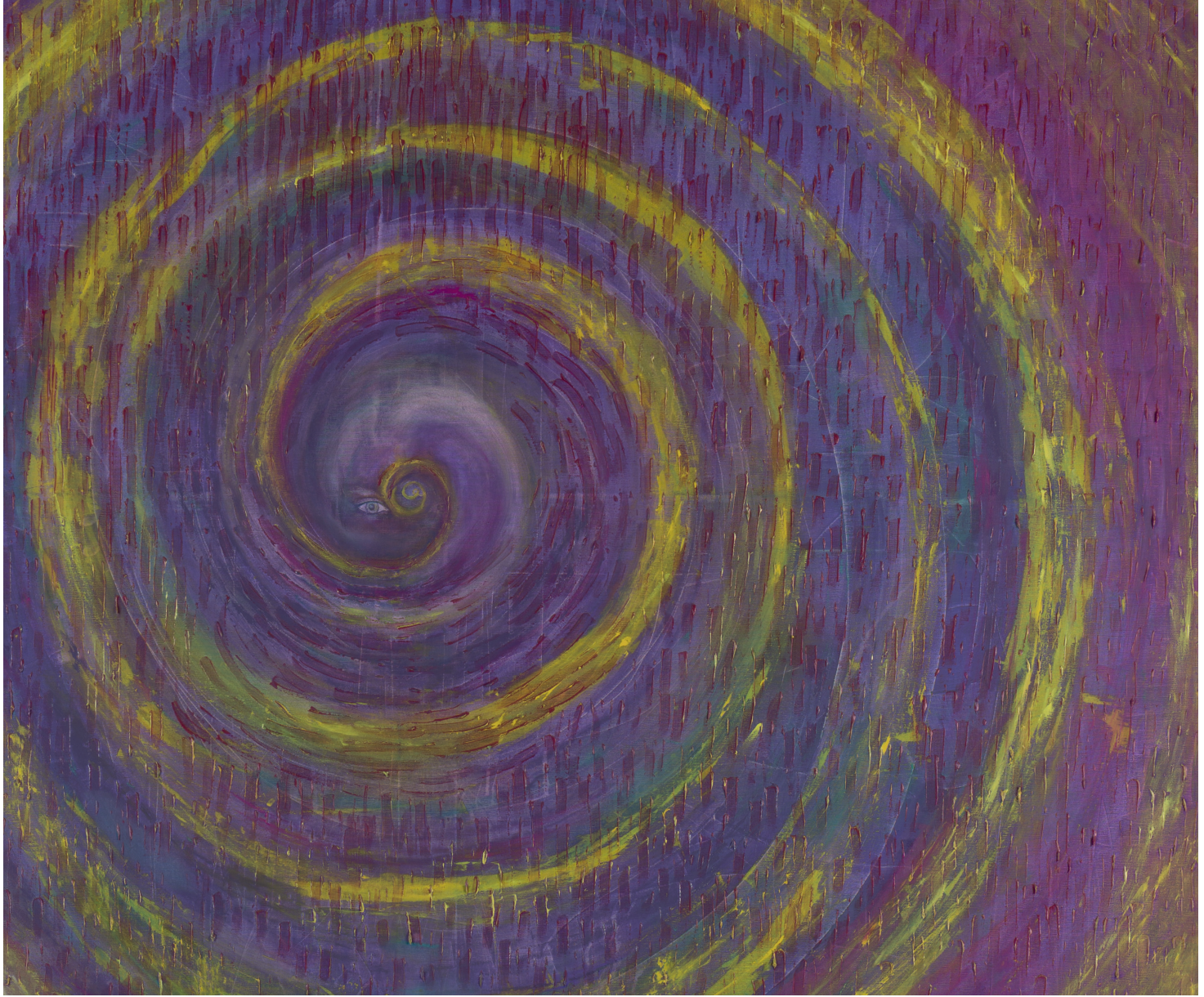


PEMBE DERVİŞ | PINK DERVISH

Tuval üzeri yağlıboya | Oil on canvas

230 x 155 cm

2014



DELİKTEN BİR BAKIŞ | A LOOK, FROM THE HOLE

Tuval üzeri yağlıboya | Oil on canvas

190 x 150 cm

2014



VESICA PISCIS | VESICA PISCIS

Tuval üzeri yağlıboya ve kumaş | Cloth and Oil on canvas

150 x 170 cm

2014

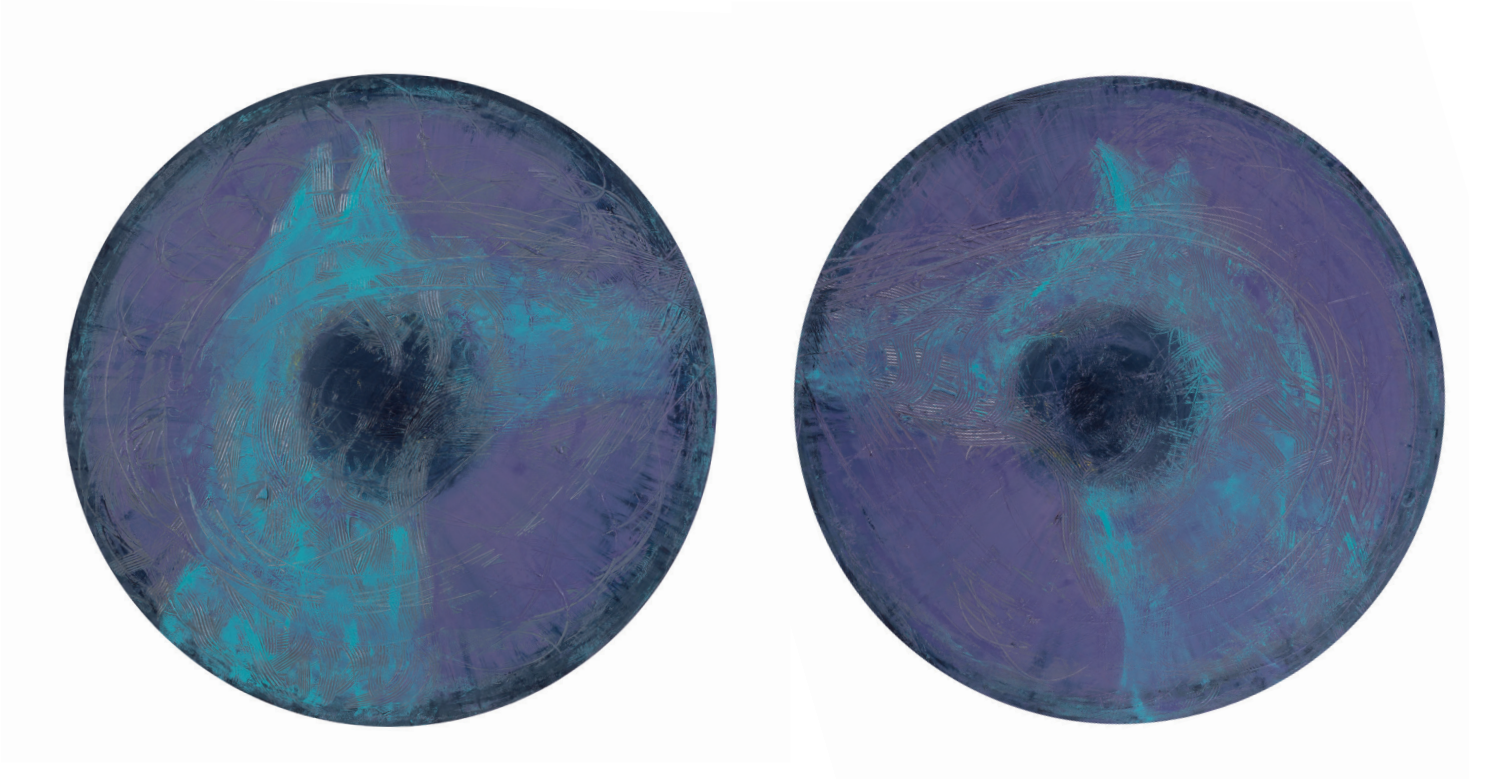


AKREPLE BİR KAÇ KELİME | A FEW WORDS WITH SCORPION

Tuval üzeri yağlıboya | Oil on canvas

230 x 155 cm

2014

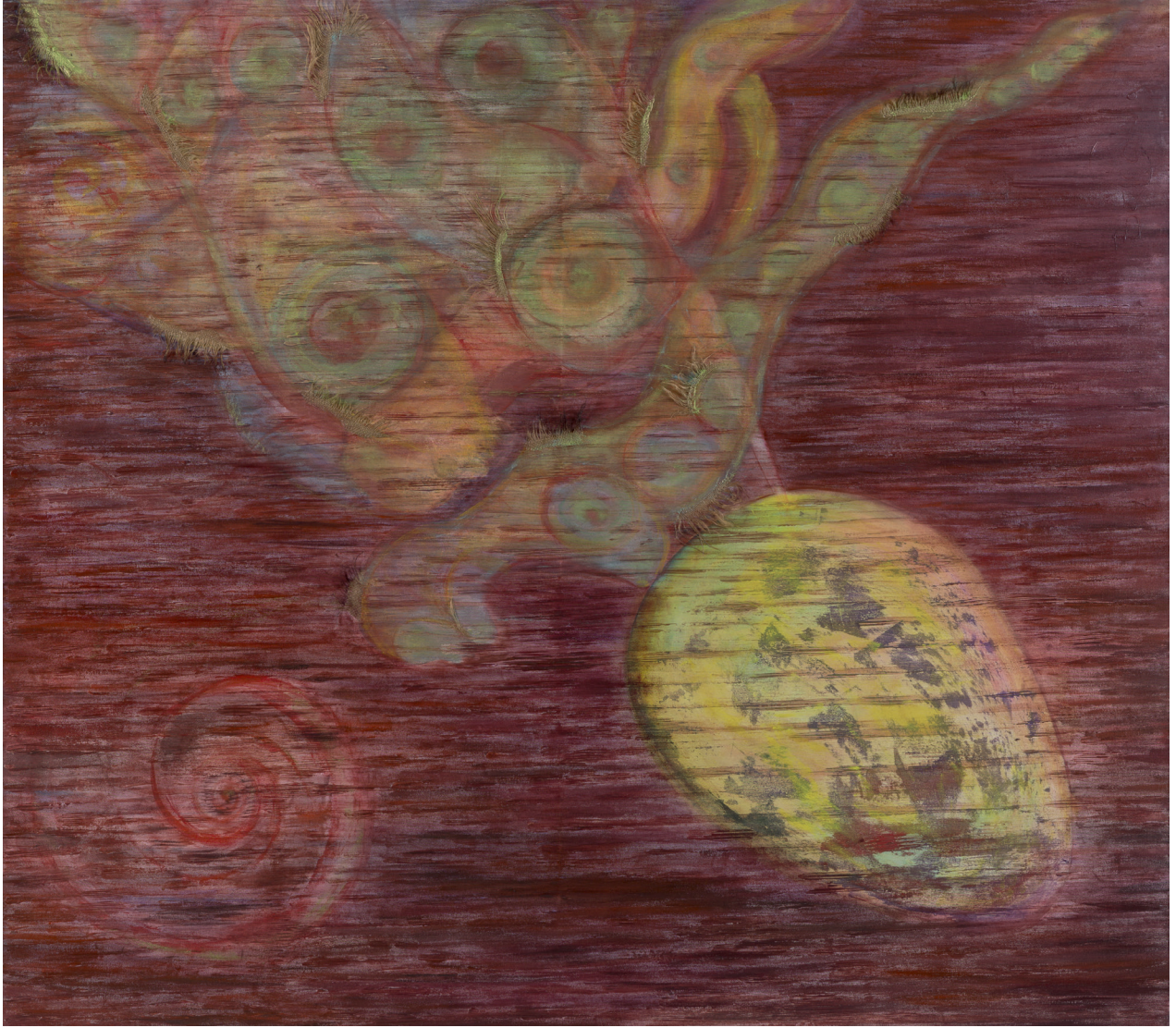


TAKİPTE | IN PURSUIT

Tuval üzeri yağlıboya | Oil on canvas

Ø 100 cm

2014

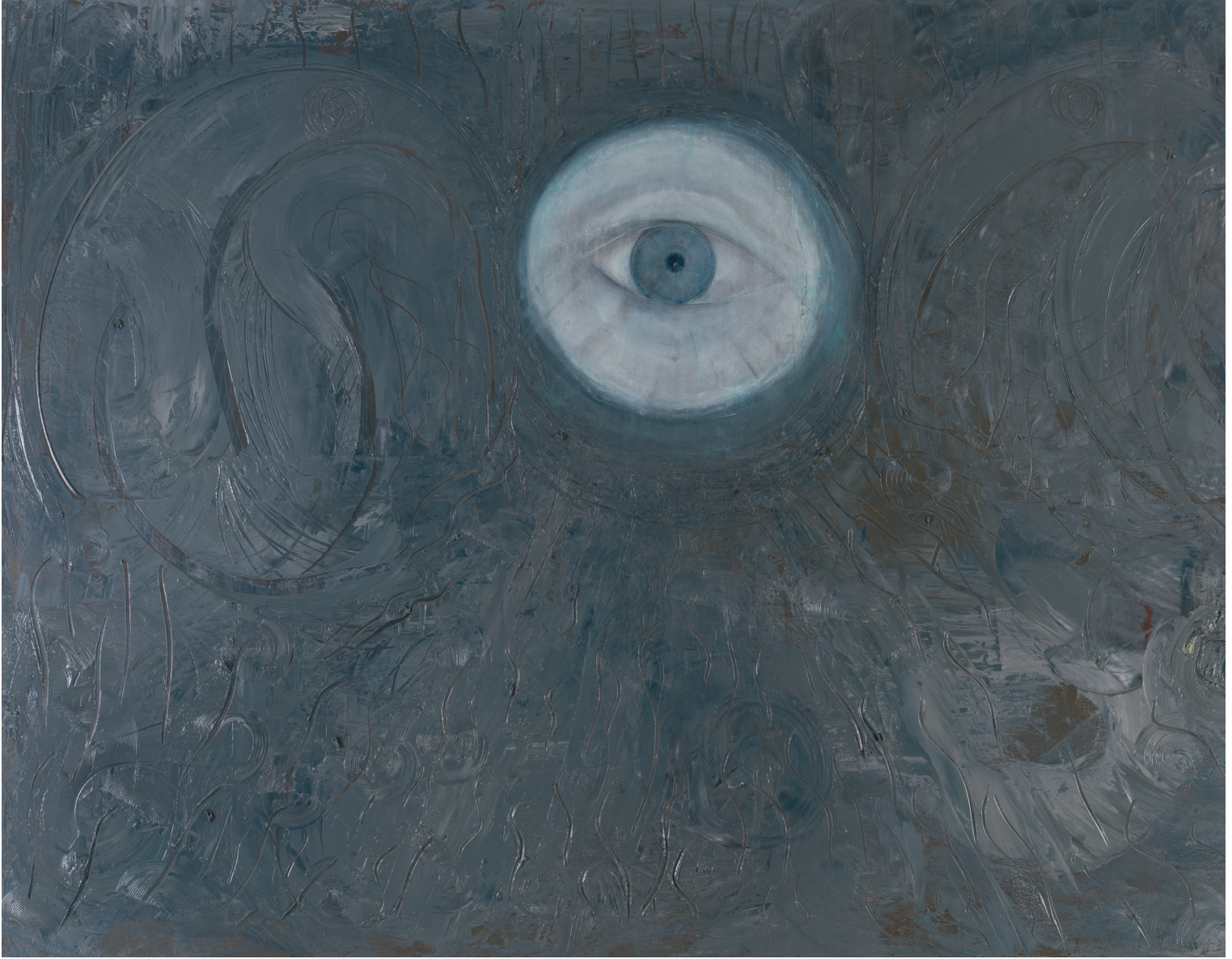


MELEĞİN DÖNGÜSÜ | ANGEL'S CIRCUIT

Tuval üzeri kumaş ve yağlıboya | Cloth and oil on canvas

230 x 155 cm

2014



AYDAKİ PENGUENLER | PENGUINS ON THE MOON

Tuval üzeri yağlıboya | Oil on canvas

230 x 155 cm

2014



FORTUNA | FORTUNA

Tuval üzeri yağlıboya | Oil on canvas

150 x 150 cm

2014

